

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 31

Volume 27

2 February 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 263/84 of 1 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 264/84 of 1 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 265/84 of 1 February 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 266/84 of 1 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 267/84 of 1 February 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
★ Commission Regulation (EEC) No 268/84 of 1 February 1984 amending Regulation (EEC) No 3676/83 authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for certain table wines for the 1983/84 wine year . .	11
★ Commission Regulation (EEC) No 269/84 of 1 February 1984 correcting Annex II to Regulation (EEC) No 3439/83 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Australia	12
Commission Regulation (EEC) No 270/84 of 1 February 1984 amending Regulation (EEC) No 1245/83 as regards certain monetary compensatory amounts in the cereals and milk and milk products sectors	15
Commission Regulation (EEC) No 271/84 of 1 February 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 28th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83	17

(Continued overleaf)

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 272/84 of 1 February 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18
----------------------	--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

84/47/EEC :

★ Commission Directive of 16 January 1984 adapting to technical progress Council Directive 79/196/EEC on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres employing certain types of protection	19
--	----

84/48/EEC :

★ Commission Decision of 17 January 1984 on the implementation of the reform of agricultural structures in France pursuant to Title II of Council Directive 75/268/EEC	22
--	----

84/49/EEC :

★ Commission Decision of 17 January 1984 authorizing the French Republic to introduce intra-Community surveillance in respect of imports of certain slippers and other indoor footwear and certain beach slippers originating in the People's Republic of China	23
---	----

84/50/EEC :

★ Commission Decision of 19 January 1984 amending Decision 83/296/EEC authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forestry reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC	25
---	----

84/51/EEC :

★ Commission Decision of 20 January 1984 establishing that the apparatus described as 'Kaman — High-temperature Pressure Measuring System, model K P 1941' may not be imported free of Common Customs Tariff duties	26
---	----

84/52/EEC :

★ Commission Decision of 20 January 1984 establishing that the apparatus described as 'Biomed — Soft Laser Scanning Densitometer, model SL-504 XL TRFF' may not be imported free of Common Customs Tariff duties	27
--	----

84/53/EEC :

Commission Decision of 20 January 1984 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	28
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 263/84**of 1 February 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 January 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984:

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 February 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	93,82
10.01 B II	Durum wheat	125,03 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	87,08 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	61,07
10.04	Oats	63,76
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56,36 ⁽³⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	22,36 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	72,76 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	146,04
11.01 B	Rye flour	136,57
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	207,37
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	155,85

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 264/84

of 1 February 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2158/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 31 January 1984;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	1,80
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	3,78
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,50	0,50	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	6,28	6,28	2,52
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	6,73	6,73
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	5,03	5,03
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	5,86	5,86

COMMISSION REGULATION (EEC) No 265/84

of 1 February 1984

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 242/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1984, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 February 1984 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	150,27	71,53
	2. Long grain	172,55	82,67
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	187,84	90,32
	2. Long grain	215,69	104,24
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	312,21	144,18
	2. Long grain	434,63	205,43
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	332,51	153,90
	2. Long grain	465,93	220,61
	III. Broken rice	46,52	20,26

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 266/84

of 1 February 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 243/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy is to operate normally, levies
should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1984, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 February 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 267/84

of 1 February 1984

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on

sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 February 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 February 1984 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	32,45	
	(b) Other	33,33	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3245
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	29,85 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	29,97 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 268/84

of 1 February 1984

amending Regulation (EEC) No 3676/83 authorizing the conclusion of long-term private storage contracts for certain table wines for the 1983/84 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79
of 5 February 1979 on the common organization of
the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1595/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 (6), 9
(5) and 65 thereof,

Whereas, under Article 3 of Commission Regulation
(EEC) No 3676/83 ⁽³⁾, it is possible to conclude a long-
term storage contract in respect of wine which was the
subject of a short-term contract concluded before the
date of entry into force of the said Regulation and
expiring after 15 February 1984;

Whereas that requirement may result in large stocks
when the next harvest is brought in; whereas it should
therefore no longer apply;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 3 of Regulation (EEC) No 3676/83 is hereby
replaced by the following:

'Article 3

Short-term storage contracts concluded before the
date of entry into force of this Regulation shall, at
the request of the party concerned, be terminated
in respect of those quantities for which at the time
of such termination that party enters into a long-
term storage contract.

In this event, for the quantities thus placed under a
long-term storage contract, entitlement to short-
term storage aid shall not be lost in respect of the
period during which they were the subject of the
short-term contract.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 16 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 48.

⁽³⁾ OJ No L 366, 28. 12. 1983, p. 47.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 269/84

of 1 February 1984

correcting Annex II to Regulation (EEC) No 3439/83 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Australia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3439/83 of 5 December 1983 laying down special conditions for the export of certain cheeses to Australia ⁽³⁾ introduced a system of accompanying certificates for the said cheeses; whereas the water content by weight of the non-fatty matter is not included in box 7 of section B of the sample certificate shown in Annex II to the said Regulation; whereas Annex II should therefore be republished in full;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 3439/83 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.

⁽³⁾ OJ No L 340, 6. 12. 1983, p. 7.

1. Exporter	CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF CERTAIN CHEESES TO AUSTRALIA	
	No	ORIGINAL
3. Consignee	2. Closing date for presentation for export	
	4. ISSUING AGENCY	
	5. Member State of production of cheeses	

NOTES

- A. This certificate must be made out in one original and at least two copies.
 B. The original and one copy of the certificate must be submitted, for endorsement, to the customs office at which the customs export formalities for the cheeses covered by the certificate are completed.
 C. The endorsed original and copy must be presented to the Australian customs authorities.

A	7. Marks, numbers, number and kind of packages ; type and any brand or trade name of the cheeses, water content by weight of the non-fatty matter	6. Invoice(s) No(s)
		8. Gross weight (kg)
B	7. Marks, numbers, number and kind of packages ; type and any brand or trade name of the cheeses, water content by weight of the non-fatty matter	9. Net weight (kg)
		8. Gross weight (kg)
9. Net weight (kg)		
10. THE ISSUING AGENCY hereby certifies that if the other conditions are fulfilled, the cheeses listed above will benefit from the refund applicable for exports to Australia. Place : Date : (Signature) (Stamp)		
11. ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE Customs formalities for the export to Australia of the cheeses covered by this certificate have been completed. Customs document : Type : No : Date : (Signature) (Stamp)		12. ENDORSEMENT BY AUSTRALIAN CUSTOMS This is to certify that the abovementioned goods have been cleared by customs for home use. Place : Date : (Signature) (Stamp)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 270/84

of 1 February 1984

amending Regulation (EEC) No 1245/83 as regards certain monetary compensatory amounts in the cereals and milk and milk products sectors

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2025/83 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1223/83 of 20 May 1983 on the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1877/83 ⁽⁴⁾,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1245/83 of 20 May 1983 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 213/84 ⁽⁶⁾;

Whereas, for reasons of clarity, the numbers of the Common Customs Tariff subheadings relating to groats and meal of maize used in part I of Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 should correspond exactly to those used in the Common Customs Tariff;

Whereas note ⁽⁷⁾ of part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 provides that no monetary compensatory amount is payable in respect of cheese if its value is less than 140 ECU/100 kg;

Whereas it should be specified that the value of the product to be exported is the free-at-frontier value before application of the refund and the monetary compensatory amount;

Whereas, moreover, when the monetary compensatory amount has to be charged in respect of a consignment consisting of different types of cheese, application of the provisions of Article 30 of Commission Regulation (EEC) No 1371/81 of 19 May 1981 laying down

detailed rules for the administrative application of monetary compensatory amounts ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2883/83 ⁽⁸⁾, may result in monetary compensatory amounts which are too high in relation to the products in question; whereas a standard monetary compensatory amount should be applied in such cases;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1245/83 is hereby amended as follows:

1. In part 1:

(a) '11.02 A V a) 1 ⁽⁴⁾' in the first column is replaced by '11.02 A V a) 2 ⁽⁴⁾';

(b) note ⁽³⁾ is replaced by the following:

'⁽³⁾ Applicable to groats and meal of maize imported from non-member countries.';

(c) note ⁽⁴⁾ is replaced by the following:

'⁽⁴⁾ Applicable to intra-Community trade in groats and meal of maize intended for the brewing industry (cf. Regulation (EEC) No 1570/78 (OJ No L 185, 7. 7. 1978, p. 22).'

2. In note ⁽⁷⁾ of part 5:

(a) the first paragraph is replaced by the following:

'No monetary compensatory amount shall be paid in respect of exported cheese of which the free-at-frontier price, before application of a monetary compensatory amount and, where applicable, the refund in the exporting Member State, is less than 140 ECU/100 kg.'

(b) the following paragraph is added:

'If a monetary compensatory amount is chargeable in respect of a consignment consisting of

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 9. 7. 1983, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 135, 23. 5. 1983, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1984, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 138, 25. 5. 1981, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 283, 15. 10. 1983, p. 14.

different types of cheese, of a value of less than 140 ECU/100 kg, the monetary compensatory amount applicable shall, by way of derogation from Article 30 of Regulation (EEC) No. 1371/81 (OJ No L 138, 25. 5. 1981, p. 1) be that for products falling within subheading ex 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff of a

water content, calculated by weight in the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight in the dry matter, of not less than 10 %.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 271/84
of 1 February 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the 28th partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 28th partial invitation to

tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 28th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 35,440 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 February 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 272/84**of 1 February 1984****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 260/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 February
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 1 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1984, p. 41.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 1 February 1984 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	39,70
	B. Raw sugar	34,48 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 16 January 1984

adapting to technical progress Council Directive 79/196/EEC on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres employing certain types of protection

(84/47/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/117/EEC of 18 December 1975 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Directive 79/196/EEC of 6 February 1979 on the approximation of the laws of the Member States concerning electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres employing certain types of protection⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in view of the present state of technical progress, it is now necessary to adapt the contents of the harmonized standards referred to in Annex I of Directive 79/196/EEC;

Whereas, in view of experience gained since Directive 79/196/EEC was adopted, it seems appropriate to change the design of the distinctive Community mark referred to in Annex II thereto;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee on the Adaption to Technical Progress of the Directives for the Elimination of Technical Barriers to

Trade in the Sector of Electrical Equipment for Use in Potentially Explosive Atmospheres,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annexes I and II to Directive 79/196/EEC are replaced by Annexes I and II to this Directive.

Article 2

1. Member States shall bring into force the necessary provisions in order to comply with this Directive not later than 1 January 1985 and shall forthwith inform the Commission thereof.

2. However, until 1 January 2005, the Member States shall continue to apply the measures provided for in Article 4 of Directive 76/117/EEC as regards the equipment for which conformity to the harmonized standards referred to in Directive 79/196/EEC in its version of 6 February 1979 is attested by the certificate of conformity referred to in Article 8 of Directive 76/117/EEC, provided that this certificate has been issued before 31 December 1987.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 January 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 43, 20. 2. 1979, p. 20.

ANNEX I

HARMONIZED STANDARDS

The harmonized standards to which equipment must conform, depending on the type of protection, are the European standards referred to in the table below.

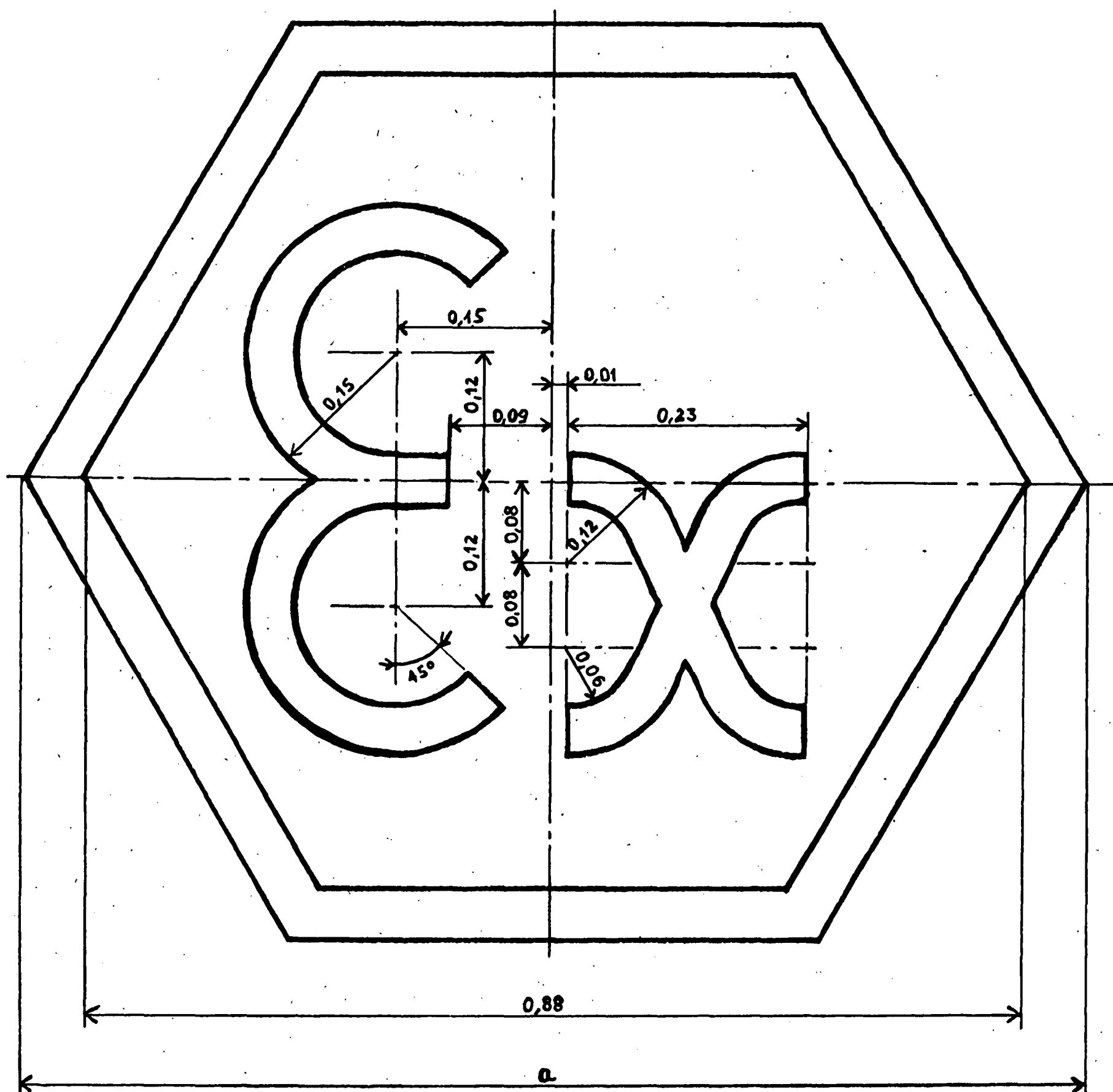
European Standards

(drawn up by Cenelec, 2, rue Bréderode, PO box 5, B-1000 Brussels)

Number	Title	Edition	Date
EN 50014	— Electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres: general requirements — Amendment 1 — Amendment 2 — Amendments 3 and 4	1	March 1977 July 1979 June 1982 December 1982
EN 50015	— Electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres: oil immersion 'o' — Amendment 1	1	March 1977 July 1979
EN 50016	— Electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres: pressurized apparatus 'p' — Amendment 1	1	March 1977 July 1979
EN 50017	— Electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres: powder filling 'q' — Amendment 1	1	March 1977 July 1979
EN 50018	— Electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres: flameproof enclosure 'd' — Amendment 1 — Amendment 2	1	March 1977 July 1979 December 1982
EN 50019	— Electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres: increased safety 'e' — Amendment 1 — Amendment 2	1	March 1977 July 1979 September 1983
EN 50020	— Electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres: intrinsic safety 'i' — Amendment 1	1	March 1977 July 1979

ANNEX II

Distinctive Community mark



All values related to 'a'

COMMISSION DECISION

of 17 January 1984

on the implementation of the reform of agricultural structures in France
pursuant to Title II of Council Directive 75/268/EEC

(Only the French text is authentic)

(84/48/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/159/EEC of 17
April 1972 on the modernization of farms⁽¹⁾, as last
amended by Directive 82/436/EEC⁽²⁾, and in parti-
cular Article 18 (3) thereof,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28
April 1975 on mountain and hill farming and farming
in certain less-favoured areas⁽³⁾, as last amended by
Directive 82/786/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13
thereof,

Whereas on 11 November 1983 the French Govern-
ment notified, pursuant to Article 17 (4) of Directive
72/159/EEC and Article 13 of Directive 75/268/EEC,
the following provisions:

- Ministerial Order of 28 January 1983 concerning
allowances agreed for certain categories of farmers
in mountain and less-favoured areas,
- Decree No 83-103 of 15 February 1983, amending
Decree No 77-566 of 3 June 1977, on mountain
and hill farming and farming in certain less-
favoured areas;

Whereas, under Article 18 (3) of Directive 72/159/EEC
the Commission has to decide whether, taking account
of the measures notified, the provisions currently
applied in France for the implementation of Directive
75/268/EEC continue to satisfy the conditions for

financial contribution by the Community to the
common measures within the meaning of Article 13
of the latter Directive;

Whereas the abovementioned provisions satisfy the
conditions and objectives of Directive 75/268/EEC;

Whereas the European Agricultural Guidance and
Guarantee Fund (EAGGF) Committee has been
consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee on Agricultural Structure,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The provisions in force in France for the implementa-
tion of Directive 75/268/EEC continue, having regard
to the Ministerial Order of 28 January 1983 and to
Decree No 83-103 of 15 February 1983, to satisfy the
conditions for financial contribution by the Commu-
nity to the common measures within the meaning of
Article 13 of the said Directive.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 17 January 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 96, 23. 4. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 193, 3. 7. 1982, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 24. 11. 1982, p. 19.

COMMISSION DECISION

of 17 January 1984

authorizing the French Republic to introduce intra-Community surveillance in respect of imports of certain slippers and other indoor footwear and certain beach slippers originating in the People's Republic of China

(Only the French text is authentic)

(84/49/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2483/83 of 30 August 1983⁽²⁾ instituted a system of import authorizations in France for certain slippers and other indoor footwear and certain beach slippers falling within NIMEXE codes 64.04-10, ex 64.04-90 and ex 64.02-69 respectively, originating in the People's Republic of China;

Whereas that Regulation takes account of the steps taken by the Government of the People's Republic of China both in order to make exports into France of the products in question subject to export certificates, and to issue such certificates in such a way as to respect certain quantitative limits for 1983 and 1984;

Whereas disparities exist between France and the other Member States in the conditions governing imports of the products in question; whereas such disparities may give rise to deflection of trade;

Whereas in order to detect rapidly such deflection of trade, the French Government has made a request to the Commission of the European Communities to be authorized to establish prior intra-Community surveillance of the imports in question originating in the People's Republic of China and put into free circulation in the other Member States;

Whereas the Commission has examined whether the imports in question could be the subject of intra-Community surveillance measures; whereas that examination shows that such deflection of trade may increase and jeopardize the objectives pursued by Regulation (EEC) No 2483/83 referred to above and aggravate or prolong the economic difficulties of the manufacturing sector concerned;

Whereas it is therefore necessary to authorize France to introduce intra-Community surveillance of the products in question originating in the People's Republic of China and put into free circulation in the other Member States,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In accordance with Article 2 of Decision 80/47/EEC, the French Republic is hereby authorized to establish, up until 31 December 1984, intra-Community surveillance of the products indicated below originating in the People's Republic of China and put into free circulation in the other Member States:

CCT heading No	NIMEXE code	Description
ex 64.04	64.04-10	Slippers and other indoor footwear
ex 64.04	ex 64.04-90	Beach slippers
ex 64.02 B	ex 64.02-69	Beach slippers with rubber soles

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 244, 2. 9. 1983, p. 12.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 17 January 1984.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 January 1984

amending Decision 83/296/EEC authorizing Member States to permit temporarily the marketing of forestry reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC

(84/50/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/404/EEC of 14 June 1966 on the marketing of forest reproductive material⁽¹⁾, as last amended by Directive 79/410/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 (1) thereof,

Having regard to the request submitted by the Federal Republic of Germany and the Kingdom of Denmark,

Whereas production of reproductive material of forestry species is at present insufficient in all Member States so that their requirements for reproductive material conforming to the provisions of Directive 66/404/EEC cannot be met;

Whereas non-member countries are not in a position to supply sufficient reproductive material of the relevant species which can afford the same guarantees as Community reproductive material and which conforms to the provisions of the abovementioned Directive;

Whereas by Decision 83/296/EEC⁽³⁾, the Commission authorized the Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material which satisfies less stringent requirements;

Whereas it has become apparent that what is indicated in respect of the species 'Quercus borealis Michx' in the case of Denmark should in fact apply to the species 'Quercus sessiliflora Sal.';

Whereas, in order to be able to cover completely the requirements of the two abovementioned Member States, it is appropriate to increase the authorized

quantities for the species 'Quercus pendunculata Ehrh.' and 'Quercus sessiliflora Sal.' respectively;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seed and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 83/296/EEC is hereby amended as follows:

- in the column 'Quercus pendunculata Ehrh.', '15 000 kg' in line 'D' is replaced by '25 000 kg',
- the entries in the column 'Quercus borealis Michx' for line 'DK' are deleted,
- in the column 'Quercus sessiliflora Sal.', '22 000 kg' and 'N (zone F-O)' are inserted in line 'DK'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 19 January 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2326/66.

⁽²⁾ OJ No L 103, 25. 4. 1979, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 157, 15. 6. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 20 January 1984

establishing that the apparatus described as 'Kaman — High-temperature Pressure Measuring System, model K P 1941' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(84/51/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 14 July 1983, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Kaman — High-temperature Pressure Measuring System, model K P 1941', ordered on 21 August 1981 and on 23 November 1981 and intended to be used in safety tests in the course of blowdown experiments on the superheated steam reactor for the registration and recording of transient load reactions, should be considered as scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value are currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 15 November 1983 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question are pressure sensors; whereas they do not have the requisite objective characteristics making

them specifically suited to scientific research; whereas the properties put forward by the applicant in particular with the field of temperature, acceleration, pressure and vibration, giving a scientific nature to the aforementioned apparatus, are not in the least specific to scientific instruments or apparatus, but may be found in other instruments or apparatus clearly intended for uses other than scientific; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for non-scientific activities; whereas their use in the case in question could not alone confer upon them the character of scientific apparatus; whereas they therefore cannot be regarded as scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question therefore is not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Kaman — High-temperature Pressure Measuring System, model K P 1941', which are the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 14 July 1983, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 January 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 20 January 1984

establishing that the apparatus described as 'Biomed — Soft Laser Scanning Densitometer, model SL-504 XL TRFF' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(84/52/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 608/82⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 14 July 1983, the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Biomed — Soft Laser Scanning Densitometer, model SL-504 XL TRFF', ordered on 20 November 1980 and intended to be used for the quantitation and graphic representation of separated proteins in polymer gels and in particular of the terminal oxidase iso-enzymes of exogenous metabolism in pig's liver, should be considered as a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 15 December 1983 within the frame-

work of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a laser densitometer; whereas it does not have the requisite objective characteristics making it specifically suited to scientific research; whereas, in particular the absorption range and the resolution power are not of the nature which would confer upon it this character; whereas its use in the case in question could not alone confer upon it the character of a scientific apparatus; whereas it therefore cannot be regarded as a scientific apparatus; whereas the duty-free admission of the apparatus in question therefore is not justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Biomed — Soft Laser Scanning Densitometer, model SL-504 XL TRFF', which is the subject of an application by the Federal Republic of Germany of 14 July 1983, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 January 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 20 January 1984

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(84/53/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3019/81 ⁽²⁾, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3578/82 ⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 January 1984, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the quantities in respect of which it will be possible to apply for licences from 1 February 1984 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue, on 23 January 1984, import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

1. Federal Republic of Germany:
 - 66,0 tonnes originating in Botswana,
 - 48,0 tonnes originating in Swaziland;
2. United Kingdom:
 - 60,0 tonnes originating in Botswana;
3. Greece:
 - 255,0 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of February 1984, in respect of the following quantities of boned beef and veal:

Botswana:	18 790,0 tonnes
Kenya:	142,0 tonnes
Madagascar:	7 579,0 tonnes
Swaziland:	3 060,0 tonnes

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 January 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 302, 23. 10. 1981, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 59.